

## Oponentský posudek na bakalářskou práci Lindy Prokešové

### „Povstání Tây Sơn a osobnost Lê Ngọc Hân“

Předložená bakalářská práce je v češtině první prací, která se detailně zabývá velmi složitým obdobím vietnamských dějin - povstáním Tây Sơn, spadajícím do období druhé poloviny 18. století, navíc se věnuje jedné z významných osobností tohoto povstání, princezně Lê Ngọc Hân.

Autorka rozdělila svou práci na dvě základní kapitoly, které však nejsou proporčně vyvážené. V obsáhlejší první kapitole se zevrubně věnuje příčinám a průběhu povstání Tây Sơn, přičemž nás podrobně uvádí do vietnamského historického kontextu od 15. století, což se mi zdá vzhledem ke sledovanému období poněkud zbytečné a zavádějící; poměrně dobře se jí podařilo vystihnout v následující podkapitole vlastní příčiny povstání.

Popis celého průběhu povstání však působí značně zmateně a neuceleně; jedná se sice o nesmírně složité historické období, kdy do hry vstupuje velice mnoho subjektů, ale právě z tohoto důvodu by práci prospělo jak odhlédnutí od nepodstatných detailů, tak snaha o větší srozumitelnost a kontinuitu.

Druhá část práce je věnována princezně Lê Ngọc Hân; v tomto případě je naopak škoda, že autorka nevytěžila z literatury o její osobě více údajů, i když se její význam pokusila podat jak z historického, tak z literárního hlediska. Za nejzajímavější považuji podkapitoly o severním a jižním přístupu k Lê Ngọc Hân, které by si zasloužily ještě detailnější rozpracování. Velmi oceňuji překlad básně *Ai tư vãn*, domnívám se však, že by v podkapitole „Literární dílo“ měl být uveden podrobný rozbor celé básně, stejně jako v příloze doslovný překlad, a teprve pak vlastní přebásnění.

Zajímavým dokladem významu princezny Lê Ngọc Hân je kapitolka o slavnosti, která se koná dodnes na její počest.

Domnívám se, že autorka prokázala schopnost samostatné práce s vietnamskými materiály, navíc u poměrně obtížného tématu; i přes uvedené výhrady má práce celkově logickou strukturu a vyhovuje požadavkům kladeným na bakalářskou práci.

Na základě výše uvedených skutečností předloženou bakalářskou práci doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení *velmi dobře*.

PhDr. Lucie Hlavatá, Ph.D.,

Ústav Dálného východu FF UK,

Oponentka

V Lysé nad Labem dne 7. 9. 2013